

ALAIN T. PUYSSÉGUR

# ZAKLÍNÁČ

ENCYKLOPEDIÉ

ILUSTROVANÝ A DEŠIFROVANÝ SVĚT  
ANDRZEJE SAPKOWSKÉHO



# Zaklínač encyklopedie

Vyšlo také v tištěné verzi

Objednat můžete na  
[www.knihazlin.cz](http://www.knihazlin.cz)  
[www.albatrosmedia.cz](http://www.albatrosmedia.cz)

 KNIHA ZLIN

**Alain T. Puységur**  
**Zaklínač – encyklopedie – e-kniha**  
Copyright © Albatros Media a. s., 2022

Všechna práva vyhrazena.  
Žádná část této publikace nesmí být rozšiřována  
bez písemného souhlasu majitelů práv.

  
**ALBATROS** MEDIA

ALAIN T. PUYSSÉGUR

# ZAKLÍNAČ

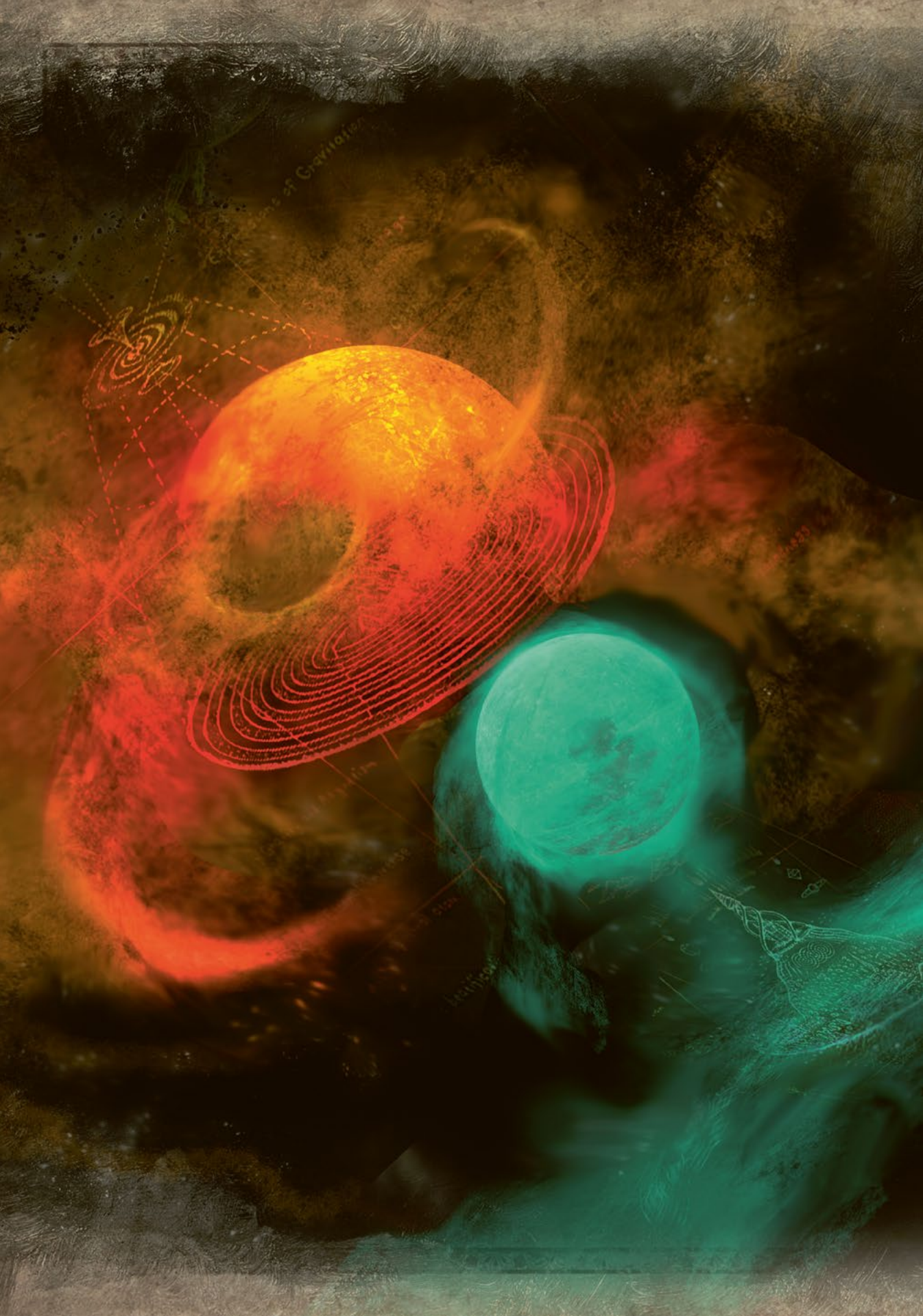
— ENCYKLOPEDIA —

ILUSTROVANÝ A DEŠIFROVANÝ SVĚT  
ANDRZEJE SAPKOWSKÉHO



≡ KNIHA ZLIN

M  
ZLN



# Konjunkce sfér

Je tomu již mnoho století, kdy Ard Gaeth, Velká brána, spřádla z neviditelných nitek portály spojující světy. Pouze ti, kteří rozuměli Chaosu a dokázali ho ovládat, mohli tyto brány využít a cestovat mezi obyvatelnými sférami. Právě díky tomu se na Kontinent dostali i Aen, elfové na svých bílých lodích, a poprvé se setkali se stávajícími obyvateli: trpaslíky, gnómy, vrany a bobolaky. Nově příchozí se na Kontinentu zabydleli, a ačkoli občas docházelo ke konfliktům, válka nikdy nevypukla. Rovnováhu a mír se dařilo udržet více než tisíc let. Poté však došlo ke kataklyzmatu známému jako Konjunkce sfér. Během této události se dočasně otevřela řada trhlin, které způsobily nezměrnou zkázu. Skrze ně pronikl Chaos a zalil zemi, jež až doposud existovala bez jediné špetky magie. Spolu s ním proklouzly trhlinami i nejrůznější příšery. I samotní lidé se na Kontinent dostali díky této katastrofě. A tak započal nový věk a lidé se množili a šířili zemi. Věk dobývání, sporů, válek a strachu.

Tedd Deireán

Hen Ichaer

Ess'ruath esse

Aegli aep Aep

Hen Gedymda

# Aedirn

PANOVNÍK: Demawend III

HLAVNÍ MĚSTO: Vengerberg

MĚNA: marka

VÝZNAMNÁ MÍSTA: Aldersberg, Eysenlaan, Guleta

Aedirnské království je převážně zemědělská oblast nacházející se na východ od Mahakamských hor a na sever od Lyrie a Rivie. Na jeho severovýchodě se rozkládá slavné Údolí květů, Dol Blathanna, které se během války dostalo zpět pod nadvládu elfů.

Hlavním městem Aedirnu je Vengerberg, měnou marka. V čele monarchie stojí král Demawend III., syn Virfurila. Vede neustávající boje s královstvím Kaedwen a jeho panovníkem Henseltem o oblast Horního Aedirnu, přezdívaného také jako Lormark. Aedirn se účastnil války proti nilfgaardskému uchvatiteli, ale byl poražen krátce po povstání na ostrově Thanedd.

# Cidaris

PANOVNÍK: Ethain

HLAVNÍ MĚSTO: Cidaris

MĚNA: koruna

VÝZNAMNÁ MÍSTA: Bremervoord, Vole

Cidaris je malé království tvořící poloostrov v Severním moři, na jihu ho od Verdeny odděluje řeka Adalatte. V čele země stojí král Ethain. Hlavním městem je Cidaris, měnou koruna dělí se na měďáky. Ekonomika království stojí převážně na námořním bohatství a rybolovu, který představuje hlavní zdroj obživy, a dále na loděnicích a jejich produkci.

Během války cidarskými obchodními přístavy proudilo velké množství zboží, některé dokonce pocházelo z Nilfgardu.

# Diplomacie



## Cintra

PANOVNÍK: Calanthé Fiona Riannon

HLAVNÍ MĚSTO: Cintra

MĚNA: dukát

VÝZNAMNÁ MÍSTA: Attre, Tigg

Cintra se nachází na jih od Verdeny a řeky Jarugy a představuje strategickou bránu Severu. Pod vládou královny Calanthé Fiony Riannon, která stála v čele země od smrti svého manžela

Roegnery z Ebbingy, království posílilo a vzkvétalo. Jeho hlavním městem je Cintra a měnou dukát. Po nilfgaardském útoku se první bitva odehrála nedaleko hlavního města, v údolí řeky Marnadal. Obrana království byla bohužel rozprášena a Calanthé spáchala sebevraždu. Její gesto se stalo prvním symbolem pádu Severních království. Právoplatnou dědičkou trůnu je Círilla Fiona Elen Riannon.

# Kaedwen

PANOVNÍK: Henselt

HLAVNÍ MĚSTO: Ard Carraigh

MĚNA: dukát

VÝZNAMNÁ MÍSTA: Ban Ard, Ban Gleán,  
Kaer Morhen, Leyda

Kaedwen je nejrozsáhlejším Severním královstvím. Nachází se na severovýchodě Kontinentu a je ohraničené ze západu Poštolčími horami a z východu Sinými horami. Vzhledem k zeměpisné poloze vládne v Kaedwenu převážně chladné klima. V čele království, jehož hlavním městem je Ard Carraigh a měnou dukát, stojí panovník Henselt. Vzhledem ke zvyšujícímu se počtu komand Scoia'tael vládnou v Kaedwenu nepřátelské nálady vůči nelidským bytostem. Král má také nekončící spory s Demawendem z Aedirnu o oblast Lormarku. Právě v Kaedwenu leží Ban Ard, kde sídlí

Akademie magie pro chlapce. Na úpatí Siných hor v údolí řeky Gwennlech se nachází zaklánačská pevnost Kaer Morhen.



# Kovir a Poviss

Kovir a Poviss společně tvoří reálnou unii. Nacházejí se na severu a po Mahakamu jsou největším vývozcem minerálních surovin na Kontinentu. Ovládají také více než 90 % těžby zlata. V čele vzkvétajícího království stojí Esterad Thyssen, který na léto přesouvá své sídlo do Pont Vanis a na zimu do Lan Exeteru.

Esterad si nesmírně zakládá na nezávislosti svého království, zřejmě i kvůli tomu, jak ho poznamenalo mládí strávené v exilu. Kovir a Poviss dlouhodobě vyjadřují neutrální postoj v konfliktech, které zmítají Severními královstvími. Vzhledem k vývozu produktů udržují přátelské vztahy i s Nilfgaardem.



PANOVNÍK: Esterad Thyssen

HLAVNÍ MĚSTO: Pont Vanis a Lan Exeter

MĚNA: marka a bezant

VÝZNAMNÁ MÍSTA: Aedd Gynvael, Rakverelin





# Lyrie a Rivie

PANOVNÍK: Meve

HLAVNÍ MĚSTO: Lyrie a Rivie

MĚNA: dukát

VÝZNAMNÁ MÍSTA: Scala, Spalla

Království Lyrie a Rivie se nacházejí na sever od Jarugy a společně tvoří reálnou unii. Skrze jejich území vede přístupová cesta na sever, procházející údolím Dol Angra a směřující do Aedirnu. V čele země stojí královna Meve,

kteřá si od svých vojáků vysloužila přezdívku Bílá královna. Sama se neštítí zapojit do boje, pokud království hrozí nebezpečí. Tváří v tvář nilfgaardskému postupu vedla své válečnický do bitvy, aby ochránila svůj lid. Udržuje přátelské vztahy s Aedirnem a králem Demawendem, což vzhledem k jejich zeměpisné blízkosti a strategickému významu opevnění Lyrie a Rivie představuje výhodu.

# Temerie

PANOVNÍK: Foltest

HLAVNÍ MĚSTO: Wizima

MĚNA: oren

VÝZNAMNÁ MÍSTA: Anchor,

Carreras, Dorian, Gors Velen,  
Maribor, Mayen

Vzhledem ke své výhodné poloze a hranicím s mnoha dalšími královstvími je Temerie jedním z nejmocnějších Severních království. Mezi její přímé sousedy patří například Cidaris, Verden a Brokilonský les na západě, Redanie na severu, Mahakam na východě a Sodden na jihu. V čele země stojí král Foltest, který se odmítl oženit s dcerou krále Vizimira II. z Redanie, což vedlo k notnému ochlazení vztahů mezi oběma zeměmi. Král byl ve skutečnosti zamilovaný do své sestry Addy, s níž se chtěl oženit nebyť toho, že zemřela během porodu. Temerie disponuje schopnými vojenskými silami, a je tak významným hráčem ve válce s Nilfgaardem.



# Toussaint

PANOVNÍK: Anna Henrietta

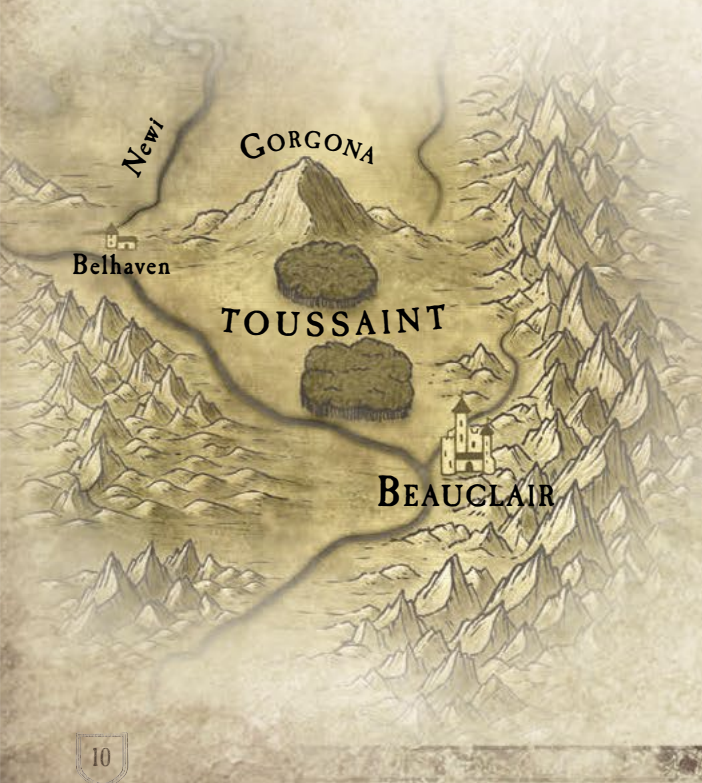
HLAVNÍ MĚSTO: Beauclair

MĚNA: novigradská koruna

VÝZNAMNÁ MÍSTA: Caed Myrkwid, Dun Tynne,

Liščí Nory, Vedette, Zubarran

Toussaint je známé po celém Kontinentu jako kouzelné a téměř pohádkové místo. V čele suverénního knížectví stojí Anna Henrietta. Hlavním městem je Beauclair a měnou novigradská koruna. Díky mírnému klimatu žije země převážně z pěstování a výroby vína, které má dobrou pověst, a vyváží se proto do řady ostatních království. Vzhledem k vinnému bohatství se Toussaint těší některým výhodám, jako je například nepřítomnost zvěďů na jeho území. Hranice knížectví chrání početní bludní rytíři, starající se o bezpečí země.



# Redanie

PANOVNÍK: Vizimir II

HLAVNÍ MĚSTO: Tretogor

MĚNA: novigradská koruna

VÝZNAMNÁ MÍSTA: Lysoroh, Murivel,

Oxenfurt, Pěna

Království Redanie leží na západ od Poštolčích hor a rozkládá se od Severního moře až po záliv Praxeda. Hlavním městem je Tretogor a měnou novigradská koruna. Na území Redanie, v deltě řeky Pontaru, leží slavné svobodné město Novigrad, spravované městskou radou. Je nejvýznamnějším obchodním uzlem a zdrojem prosperity celé země. Radanie udržuje blízké vztahy s čaroději, kteří zasedají v královské radě, a disponuje také schopnou sítí zvěděů, řízenou Sigismundem Dijkstrou. Vztahy mezi Redanií a Temerií jsou složité již od pradávných dob. Foltest například odmítl pojmout za choť Vizimirovu dceru,

LYSOROH

DUPPA

MĚDNÍK

GUAMEZ

TRETOGOR

DENESLE

ZGRAGGEN

PONTAR

OXENFURT

PĚNA

protože byl zamilovaný do své vlastní sestry Addy. V průběhu let vzájemně pře jen zesílily a vykrytalizovaly během konfliktu u ústí Pontaru. Hlavním předmětem sporu bylo zboží převážené po řece a s tím související clo.

# OSTROVY SKELLIGE

SPIKEROOG

AN SKELLIG

KAER TROLDE

ARD SKELLIG

UNVIK

HINDARSFJALL

FAROE

# Skellige

Skellige je hornaté souostroví ležící na západě Kontinentu mezi Velkým a Severním mořem. Skládá se ze šesti ostrovů: Ard Skellig, kde se nachází hlavní město Kaer Trolde, Faroe, Hindarsfjall, Spikeroog a Undvik. Region žije především z rybolovu a námořního obchodu s ostatními královstvími. Skellige je volenou monarchií, což znamená, že současný král Bran byl zvolen ostrovními klany. Místní klima je drsné, souostroví je velmi větrné a jeho obyvatelé jsou výborní válečníci. Ozbrojené síly tvoří převážně námořnictvo, které se plaví na drakkarech. Souostroví udržuje přátelské vztahy s Cintrou, hlavně od uzavření sňatku mezi královnou Calanthé a bratrem krále Eistem Tuirseachem.

PANOVNÍK: Bran Tuirseach

HLAVNÍ MĚSTO: Kaer Trolde

MĚNA: dukát

VÝZNAMNÁ MÍSTA: Hindar, Kaer Hemdall

# Nilfgaard

Nilfgaard je mocná a starodávná říše, která vznikla v průběhu staletí podél břehů řeky Alba. V současné době stojí v jeho čele Emhyr var Emreis, zvaný Bílý plamen tančící na mohylách nepřátel. Tamní obyvatelé jsou ctižádostivý, dobovačný národ toužící podmanit si Severní království. Dialekt, jenž se v císařství hojně používá, je odvozen od Hen Llinge, Starší řeči neboli elfštiny. Nilfgaard disponuje řadou zdrojů

PANOVNÍK: Emhyr var Emreis

HLAVNÍ MĚSTO: Nilfgaard

MĚNA: florén

VÝZNAMNÁ MÍSTA: Darn Dyffra, Darn Ruach, Darn Rowan, Loc Grim, Vicovaro

jak materiálních, tak vojenských, díky kterým se mu daří rychle šířit svůj vliv. Neposlušnost, selhání a projevy citů jsou v této říši nepřijatelné.





**SEVERNÝ MOŘE**

**VELKÉ MOŘE**



# SVĚT ZAKLÍNAČE

Vesnice	Tvrz	Kopce	Poušť
Město	Hlavní město	Les	Bažina
Velké město	Věž	Pohoří	Planiny

50 km    100 km    200 km

**SINE HORY**

**POHOŘÍ TIR TO CHAIR**

**POUŠŤ KOKRATH**

**BLAŽAN**

**ROWAN**

**DRAČÍ HORY**

**DRAČÍ HORY**

**VELHAD**

**POVISS**

**KOVIR**

**ZÁLIV PRAXEDA**

**CREYDEN**

**JAMURLAK**

**REDANIE**

**PONTAR**

**CIDARIS**

**VERDEN**

**ATTRE**

**PEIXE DE MAR**

**NAZAIR**

**METINNA**

**EBBING**

**PEREPLUT**

**SALEM**

**ETOLIE**

**NILEGAARD**

**TALGAR**

**CREYDEN**

**JAMURLAK**

**REDANIE**

**PONTAR**

**CIDARIS**

**VERDEN**

**ATTRE**

**PEIXE DE MAR**

**NAZAIR**

**METINNA**

**EBBING**

**PEREPLUT**

**SALEM**

**ETOLIE**

**NILEGAARD**

**MALLEORE**

**CAINGORN**

**CELBOL**

**POSTOUCÍ HORY**

**MAHAKAM**

**TEMERIE**

**VERDEN**

**ATTRE**

**PEIXE DE MAR**

**NAZAIR**

**METINNA**

**EBBING**

**PEREPLUT**

**SALEM**

**ETOLIE**

**NILEGAARD**

**HELLOPE**

**CAINGORN**

**CELBOL**

**POSTOUCÍ HORY**

**MAHAKAM**

**TEMERIE**

**VERDEN**

**ATTRE**

**PEIXE DE MAR**

**NAZAIR**

**METINNA**

**EBBING**

**PEREPLUT**

**SALEM**

**ETOLIE**

**NILEGAARD**

**ARD CARRAIGH**

**KAEDWEN**

**LORMARK**

**AEDIRN**

**LYRIE**

**DOU ANGRA**

**AMELLSÉ TOHORY**

**MAC TEAGA**

**SUDDUTH**

**METINNA**

**EBBING**

**PEREPLUT**

**SALEM**

**ETOLIE**

**NILEGAARD**

**KAEDWEN**

**LORMARK**

**AEDIRN**

**LYRIE**

**DOU ANGRA**

**AMELLSÉ TOHORY**

**MAC TEAGA**

**SUDDUTH**

**METINNA**

**EBBING**

**PEREPLUT**

**SALEM**

**ETOLIE**

**NILEGAARD**

**GEMMERA**

**VICOVARO**

**MAECHT**

**GEMMERA**

**VICOVARO**

**MAECHT**

**GEMMERA**

**VICOVARO**

**MAECHT**

**GEMMERA**



# Postavy



# Angouleme

*„Jak ses dostala mezi zločince?“*

*„Ptáš se jako vyšetřující soudce!“ prskla a ošklivě se ušklíbla.*

*„Mezi zločince, húúú! z cesty nevinnosti, pchá!“*

*Sáhla si do podpaží a vytáhla nějaký předmět, který zaklínač v její dlani nerozeznal.*

*„Jednookej Fulko,“ promluvila nevýrazně, vtírajíc si prstem něco do dásní,*

*„je přece jen správněj chlap. Sebral, co sebral, ale prášek mně nechal. Vezmeš si, zaklínači?“*

*Věž vlaštovky*

Angouleme je nemanželská dcera z bohaté rodiny z Cintry. Již v útlém věku byla poslána na výchovu ke vzdáleným příbuzným. Na začátku války ji její adoptivní rodiče umístili do sirotčince, kde se společně s dalšími dětmi vydává na cestu zločinu, aby vůbec přežila. Mladá dívka se nakonec stává členkou loupežnické bandy Homera Straggena, známého jako Slavík. Geraltovi se ji podaří jen tak zachránit před popravou díky tomu, že uzavře dohodu s prefektem Riedbrunu Fulkem Arteveldem. Dívka se pak přidá ke Geraltovi na jeho výpravě.

## DCERA PODKONÍHO

Matka Angouleme svým poměrem s podkoním uvrhla hanbu na celou vznešenou rodinu, která má v erbu mořskou kočku. Jako levobočka byla dána na vychování ke vzdáleným příbuzným. Byli chudí, ale starali se o ni vcelku slušně. Když během války přišli o majetek i o domov, dali dívku do sirotčince řízeného kněžími. Angouleme zjistila, že místo funguje jako nevěstinec, kde jsou svěřené děti nabízeny k sexuálním službám. Ve svých patnácti letech

je těchto hrůz relativně ušetřena a navazuje přátelství s jednou dívkou a pěti chlapci. Společně si sehnali nože, zabili dva ze stálých klientů sirotčince, vykradli pokladnu a uprchli. Založili loupežnickou bandu a začali se živit drobnými krádežemi.

## SLAVÍKOVA TLUPA

Mladí se brzy přidali k tlupě Homera Straggena, známého také jako Slavík. Angouleme se účastnila mnoha jejich zločineckých výprav, a dostala se tak na seznam osob hledaných Fulkem Arteveldem, Nilfgaardanem, z něhož se stal prefekt Riedbrune. Později se pokusila Slavíka okrást a uprchnout, ale chytil ji Fulko. Zachránila si život tím, že mu jako „korunní svědek“ prozradila záměry svých bývalých souputníků – měli v plánu nastražit past na zaklínače a zabít ho. Tak se s ní seznámil Geralt a zabil Slavíka, aby ji osvobodil. Angouleme, vděčná za záchranu svého života, se k němu připojila na cestách.

*Angouleme bere fisstech, drogu podobnou kokainu, kterou lze šňupat nebo vetřít do dásní.*

*Jedná se o silnou látku zostrující smysly, může způsobit i závratě či ztrátu vědomí.*

